ପଞ୍ଜାବ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ବନାମ

ପରମଜିତ୍ କୌର ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ଅପରାଧିକ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 554/2009

ମାର୍ଚ୍ଚ 25,2009

[ଏସ୍. ବି. ସିହ୍ନା ଏବଂ ଆଶୋକ କୁମାର ଗାଙ୍ଗୁଲି, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ଭାରତର ସମ୍ବିଧାନ, 1950- ଅନୁଚ୍ଛେଦ 226 - ବନ୍ଦୀ ଉପସ୍ଥାପନ ଆଜ୍ଞାଦେଶ- ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ସ୍ୱାମୀ ହେପାଜତରୁ ନିଖୋଜ ହେବାର ଅଭିଯୋଗ-ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଉକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ପୋଲିସ ବିଭାଗର କର୍ତ୍ତବ୍ୟରେ ଅବହେଳା ଏବଂ ବିଫଳତା ଦର୍ଶାଇଥିଲେ-ରାଜ୍ୟ ସରକାରକୁ 1,50,000 ଟଙ୍କା ଦେୟ ଦେବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲେ- ଆବେଦନ ଉପରେ, ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହେଲା: ଯେତେବେଳେ ଅପରାଧିକ ଅଦାଲତରେ ମାମଲା ବିଚାରାଧୀନ ଥାଏ, ସେତେବେଳେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏପରି କୌଣସି ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ ଯାହା ବିଚାର ଉପରେ ପ୍ରଭାବ ପକାଇବ- ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଆଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ ରାଜ୍ୟ ସରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା ଦେୟକୁ ଅଭିଯୋଗର ରିହାତି ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯିବ ନାହିଁ - ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଅପରାଧିକ ଅଦାଲତ ବିଚାର କରିବ ।

ଅପରାଧିକ ଅପିଲୀୟ ଅଧିକାରିତା : ଅପରାଧିକ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 554/2009

ଅପରାଧିକ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 1774/1996ରେ ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଚଣ୍ଡୀଗଡ଼ରେ 03.02.2006 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିବେକ ଗୋୟଲ, ଏଏଜି କୁଳଦୀପ ସିଂ ତାଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ ।

ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସୁଧୀର ୱାଲିଆ, ମହିନ୍ଦର ସିଂ ଦହିଆ, ରାଜେଶ ତ୍ୟାଗୀ, ଅପର୍ଣ୍ଣା ଭରଦ୍ୱାଜ, ଅତିଶୀ ଦୀପଙ୍କର ।

ନ୍ୟାୟାଳୟର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା

ନ୍ୟାୟାଧୀଶ ଡ. ଅରିଜିତ୍ ପଶାୟତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା

1. ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

2. ଏହି ଅପିଲରେ ଆପତ୍ତି କରିବା ହେଉଛି ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଜଣେ ବିଜ୍ଞ ଏକକ ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାରିତ ଆଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନକୁ ବନ୍ଦୀ ଉପସ୍ଥାପନ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ଯେ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ସ୍ୱାମୀ ହାଜତରେ ନିଖୋଜ ହେବା ଅଭିଯୋଗରେ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନକାରୀ ଏବଂ ପରିବାରକୁ ପଞ୍ଜାବ ରାଜ୍ୟ 1,50,000 ଟଙ୍କା ପ୍ରଦାନ କରିବ । ଯେହେତୁ ପୋଲିସ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ସ୍ୱାମୀଙ୍କ ଠିକଣା ଖୋଜିବାରେ ସକ୍ଷମ ହୋଇନଥିଲେ, ତେଣୁ ଏହା ପରିଲକ୍ଷିତ ହୋଇଥିଲା ଯେ ଉକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟଟି ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ପୋଲିସ ବିଭାଗର କର୍ତ୍ତବ୍ୟର ଅବହେଳା ଏବଂ ବିଫଳତା ପାଇଁ ଦାୟୀ ଥିଲା । ଏହା ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଅନୁସନ୍ଧାନ ସଂସ୍ଥା (ସଂକ୍ଷେପରେ 'CBI') ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଅଭିଯୋଗପତ୍ର ଆଧାରରେ ଯେଉଁ ମାମଲାରେ ପୋଲିସ ଅଧିକାରୀମାନେ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କଠାରୁ କ୍ଷତିପୂରଣ ରାଶି ଆଦାୟ କରାଯିବ ।

3. ଆଦେଶ ସଠିକତା ଉପରେ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠାଇ, ଅପିଲକାରୀ-ରାଜ୍ୟଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା ଏବଂ ସମ୍ପୃକ୍ତ ପୋଲିସ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଅର୍ଥାତ୍ 2 ରୁ 4 ଜଣ ଉତ୍ତରଦାତାମାନେ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ମାମଲାଟି ଏକ ଅପରାଧିକ ଅଦାଲତରେ ବିଚାରାଧୀନ ଥିଲା, ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ସ୍ୱାମୀଙ୍କ ନିଖୋଜ ହେବା ପାଇଁ ଅଧିକାରୀମାନେ ଦାୟୀ ବୋଲି ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ମନ୍ତବ୍ୟ ଏବଂ କର୍ତ୍ତବ୍ୟର ଅବହେଳା ଏବଂ ବିଫଳତା ବିଷୟରେ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅସ୍ଥାୟୀ ଅଟେ । ଏହି ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣଗୁଡ଼ିକ ପରୀକ୍ଷଣ ଉପରେ ପ୍ରଭାବ ପକାଇବାକୁ ବାଧ ଅଟେ । ଏହା ଦର୍ଶାଯାଇଛି ଯେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ 10.11.2006 ତାରିଖରେ ସ୍ଥଗିତାଦେଶ ପାରିତ କରିବା ପୂର୍ବରୁ, ରାଜ୍ୟ ସରକାର 20.5.2006ରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ ଅର୍ଥରାଶି ପ୍ରଦାନ କରିସାରିଛନ୍ତି । ଆମେ ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତା ପୋଲିସ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ସହ ସହମତ ଯେ ଯେତେବେଳେ ମାମଲାଟି ଏକ ଅପରାଧିକ ଅଦାଲତରେ ବିଚାରାଧୀନ ଅଛି, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏପରି କୌଣସି ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ଯାହା ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହେଉଥିବା ବିଚାର ଉପରେ ପ୍ରଭାବ ପକାଇବ । ତେଣୁ, ଆମେ ଏହି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସହିତ ଏହି ଅପିଲର ସମାଧାନ କରୁଛୁ ଯେ ଯଦିଓ ରାଜ୍ୟ ସରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଆଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି, ତଥାପି ଏହାକୁ ଅଭିଯୋଗର ପ୍ରତି

ଏକ ରିହାତି ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯିବ ନାହିଁ I ପୋଲିସ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କର୍ତ୍ତବ୍ୟରେ ଅବହେଳା ଏବଂ ଉପେକ୍ଷା ବିଷୟରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କରାଯାଇଥିବା କୌଣସି ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଭାବିତ ନହୋଇ ଅପରାଧିକ ଅଦାଲତରେ ବିଚାର ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ପରିଚାଳିତ ହେବ I ତଦନୁସାରେ ଅପିଲଟିର ସମାଧାନ ହୋଇଛି I

ଏନ.ଜେ.

ଅପିଲଟି ସମାଧାନ ହୋଇଛି I

ଅସ୍ଵୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମା ରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :

ସୁମିତ୍ରା ସାହୁ ,ଅନୁବାଦିକା,

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।